

ISSN 2096-3084  
CN 31-2131/J

# 当代舞蹈 艺术研究

Journal of Contemporary  
Research in Dance

2019

1

第四卷第一期

Volume 4, Issue 1



# 当代舞蹈 艺术研究

## 卷首语

编委会主任：楼巍  
编委会副主任：陈家年

主 编：刘青弋  
副 主 编：张麟

编 委：陈飞华  
(以姓氏拼音为序) 陈家年  
郭纯生  
黄惠民  
李海霞  
刘青弋  
辛丽丽  
杨新华  
张麟  
张天志  
张伟令  
郑慧慧

编辑部主任：刘青弋  
编 辑：林男  
(以姓氏拼音为序) 王悦生  
张玉玲

英文编辑：黄协安  
孙晓弋  
特约编辑：唐青叶  
翻 译：黄协安  
孙晓弋

设 计：姜明

2019年，我们仿佛进入一个收获的新年，科技发明硕果累累；频传的喜讯犹如点燃的爆竹震撼着大地，让人醉享高科技带来的生活便捷和新生活的喜悦！

北斗卫星向全球提供服务让人惊讶的嘴尚未合拢，嫦娥四号探月成功又让人瞠目。1月3日10点26分，嫦娥四号探测器成功地自主着陆在月球背面南极艾特肯盆地内的冯·卡门撞击坑内，实现人类探测器首次在月球背面软着陆。这一创举，让人类航天历史又多了一个巅峰，也让各行各业思考科研的意义，以及人类创造的本质和价值。

在上一个航天历史的巅峰——阿波罗登月时，美国总统肯尼迪曾说：“我们选择登月，不是因为它简单，而是因为它很难。”而今，创造人类航天历史新的巅峰——嫦娥四号登月时科学家的宣言则是：“我们选择着陆月球背后，不是因为它简单，而是因为它更难。”因此，“知难而进”“对困难的克服”即是人类探索和发明创造的价值——这就是阿波罗11号和嫦娥四号登月成功告诉我们的真理。

然而，与任何对未知世界的探索和实验一样，嫦娥四号的登月亦伴随着种种质疑。“无用论”“烧钱论”“显摆论”即便不是不绝于耳，亦萦绕在不少人的心头。其实，无论是科学家对探月的热衷，还是大众对探月的疑惑，都是因为月球的神秘，以及人们对神秘背后的奥秘之于人类生存和发展意义的未知。不过，探索者是以积极的态度进行创造性求知，而吐槽者则是以消极的态度显露实用主义的短视和无知。

自然，舞蹈艺术的基础理论研究和发明的影响不如航天科技发明般显赫，亦难以得到整个社会的关注，然而，它作为人文科学的一支，关涉人之肉体 and 灵魂的探秘，亦关涉人类和谐身心和创造力的培育。所以，“知难而进”地探索，以富有想象力的创新，实现“对困难的克服”，同样是舞蹈研究的根本价值所在。而“重技轻学”“重艺轻研”“单纯技术”观点之下的

主管：上海市教育委员会  
主办：上海戏剧学院/上海大学

Governed by Shanghai Municipal Education Commission  
Sponsored by Shanghai Theatre Academy/Shanghai University

主编：刘青弋  
编辑：《当代舞蹈艺术研究》编辑部

Editor-in-Chief: LIU Qingyi  
Edited by Editorial Team of *Journal of Contemporary Research in Dance*

出版发行：上海大学出版社有限公司  
印刷：江阴金马印务有限公司

Published and Distributed by Shanghai University Press Co., Ltd  
Printed by Jiangyin Jinma Printing Co., Ltd

发行范围：公开发行  
定价：50.00元  
国内邮发代号：4-939

Distribution: Openly Distributed  
Price: 50.00 CNY  
Domestic Code of Issuing: 4-939

误识、短视和无知，及其对舞蹈科研采取实用主义的态度与对嫦娥四号质疑的性质一样，都应在反省之列。

嫦娥四号的胜利，是中国航天科学研究的胜利，也是中国国门开放和国际合作的胜利。在“共建人类命运共同体”的思想指导下，世界不同国家的科学家和人文学科学家强强联手，以智慧集聚、资源共享，解决人类生存的难题，是新世纪人类共赢、共存、共同发展的方略，亦是科研创新避免弯路的捷径。

因此，求知、求是、求实、求真是科研工作者的品格；开放、实验、包容、思变是科学创新的前提；合作、对话、互利、共享是全球化时代科学创新的策略；让“无中生有”“有中翻新”“变次为优”“让好更好”是科学研究的根本价值！因而，“没有最快，只有更快！”“没有最高，只有更高！”“没有最好，只有更好！”是人类对未知世界认识的真谛。

人类的精神不朽！创造的精神永恒！

——本刊主编

ISSN 2096-3084  
CN 31-2131/J

当代舞蹈艺术研究  
(季刊, 中/英文, 2016年创刊)  
2019年 第四卷第一期  
2019年3月30日出版

*Journal of Contemporary Research in Dance*  
(Quarterly, Chinese/English, started in 2016)  
Volume 4, Issue 1 (2019)  
Published on March 30th, 2019

# 当代舞蹈 艺术研究

## 目 录

2019年 第四卷第一期

### 东亚论坛(二)

#### East Asia Forum (II)

- |  |                    |    |
|--|--------------------|----|
| 日本雅乐的遗产及传承   | [日] 安倍季昌           | 20 |
| Heritage of Japanese Gagaku and Its Continuation   | [JPN] Suemasa Abe  |    |
| 从日本雅乐看林邑乐舞和越南占族舞蹈  | [日] 三田德明           | 23 |
| A Study on Rinyu-Gaku and Vietnamese Cham Dance from the Perspective of Japanese Gagaku                      | [JPN] Mita Noriaki |    |
| 日本古典艺能与海外艺能的共性及日本独特性   | [日] 諏访春雄           | 29 |
| Japanese Classical Performing Arts' Commonness with Foreign Classical Performing Arts and Japan's Uniqueness | [JPN] Haruo Suwa   |    |
| 浅论韩日两国雅乐研究现状   | [韩] 朴泰圭            | 39 |
| On the Current Studies of Gagaku in Korea and Japan  | [KR] Park Tae-gyu  |    |

### 东亚论坛(三)

#### East Asia Forum (III)

- |   |              |    |
|---|--------------|----|
| 探寻“五羊仙舞”的文化内涵   | 彭有庆          | 48 |
| Cultural Connotations of “Five Goat Fairies Dance”  | Peng Youqing |    |
| A New Perspective on “Deshou Palace Dance Notation”   | Liu Qingyi   | 54 |
| Comments on the Significance of the Notation and Living Relics of <i>Birds Singing in Spring and Bell Dance</i> |              |    |
| “德寿宫舞谱”研究新探——兼及《春莺啭》《响铃舞》舞谱及活态遗存的启示   | 刘青弋          |    |

### 文化研究

#### Cultural Studies

- |  |                        |    |
|--|------------------------|----|
| 《江南 style》: 去身体化与“范儿”性   | 戴阿宝                    | 64 |
| <i>Gangnam Style: Disembodiment and Stylish Dancing</i>  | Dai Abao               |    |
| 中国古舞文化钩沉——画像石上的汉代乐舞百戏  | 巫允明                    | 70 |
| Exploring Chinese Ancient Dance  | Wu Yunming             |    |
| Han Dynasty Music and Dance on Stone Reliefs and Sculptures                                    |                        |    |
| 浅析“非遗”“沙拉鸡”的实用性与表演性  | 姜洋 赵智乐                 | 79 |
| Analysis of the Practicality and Performativity of Intangible Cultural Heritage “Sala Chicken” | Jiang Yang, Zhao Zhile |    |

### 创作研究

#### Creation Studies

- |  |    |    |
|--|----|----|
| “表意优先”是现实题材舞蹈创作的绿色通道<br>——由第十一届中国舞蹈“荷花奖”当代舞、现代舞评奖引发的思考 | 于平 | 83 |
|--|----|----|

# Journal of Contemporary Research in Dance

## CONTENTS

Volume 4, Issue 1 (2019)

“Expression Priority” Is Key to Dance Creation on Realistic Themes Reflections on the 11th Chinese Dance “Lotus Award” for Contemporary Dance and Modern Dance Competition 关于现实题材舞蹈创作的思考 Reflections on the Choreography of Realistic Dance	Yu Ping  杨威 Yang Wei	92
<b>教育研究</b> Education Studies		
台北市立关渡医院日照中心老年人群的舞动分析 Analysis of the Dance Movement of the Elderly in the Day-care Center of Taipei Municipal Gan-Dau Hospital 艺术表演舞推动下的国际标准舞教学模式改革 Teaching Model Reform for Ballroom Dance Driven by Performance Dance	李澈 Li Che  张力峻 Zhang Lijun	94  97
<b>本期特栏</b> Special Column		
艺术创想与学术视野——记“第二十届中国上海国际艺术节· 青年艺术创想周·舞蹈创想周” Artistic Ideas and Academic Vision Notes to the 20th China Shanghai International Art Festival RAW Dance Innovation Week	李曼  Li Man	101
<b>文献转载</b> Literature Reprint		
The National Core Arts Standards (VII)  国家核心艺术标准(七)	[US] National Coalition for Core Arts Standards [美] 国家核心艺术标准联盟	111
征稿启事 Call for Papers		128
封面速写 Cover Sketch	赵士英 Zhao Shiying	

# 当代舞蹈 艺术研究

东亚论坛(二)  
East Asia Forum (II)

## 日本雅乐的遗产及传承

[日] 安倍季昌

**【内容摘要】**从飞鸟时代到平安时代初期,各种音乐从中国和朝鲜半岛传入日本。日本在编定《大宝律令》的公元701年建立了名为雅乐寮的机构,这可以说是日本雅乐的原点。日本雅乐大致可以分为从中国传入的唐乐、来自朝鲜半岛的高丽乐以及配合歌曲演出的日本独特的国风歌舞三种。《乐记》通过儒家哲学展示了世界秩序中音乐的本质,道家的“咸池之乐”论将音乐与道教结合起来,净化人的心灵,这些思想在日本也被继承了下来。“传统”是活着的,但如果我们不去努力将其传递给未来,传统就会死亡。将刻有千年历史的活着的传统进一步传递到千年以后,这是生活在现代的我们的责任。

**【关键词】**日本雅乐;唐乐;万物和谐思想;安倍家族的乐祖

## 从日本雅乐看林邑乐舞乐和越南占族舞蹈

[日] 三田德明

**【内容摘要】**在汉字文化圈中被广泛使用的“雅乐”一词是“俗乐”的反义词,按字义解释,意为“优雅、正式的音乐”。它在中文中读作Yǎ-yuè、韩语中读作A-ak、越南语中读作Nha-nhac,而在日语中的说法则为Gagaku。“雅乐是在祭祀上帝、皇帝、国王的祖先或身份尊贵之人的仪式上所演奏的礼乐”,这应该是各国对雅乐的共同认识。日本也不例外,在日本,雅乐自古就作为“礼乐”被传承了下来。本文首先明确日本雅乐的特质,以此考察雅乐从其产生开始历经千百年至今,却依旧能将其古代的形式传承下来的原因。另外也根据2010年笔者在越南实地考察的调查结果来验证其传承内容的准确性。

**【关键词】**雅乐;林邑乐;越南占族舞蹈

# 日本古典艺能与海外艺能的共性及日本独特性

[日] 諏访春雄

**【内容摘要】**日本古典艺能多种多样,大致可以分为两种:一种是受到海外特别是东亚影响发展起来的艺能,一种是在受到海外影响的同时独具日本特色的艺能。本文将日本代表性古典艺能为例,分析其与海外的共性和独特性的表现方式,由此掌握日本古典艺能的全貌和本质。

**【关键词】**日本古典艺能;海外艺能;共性;独特性

# 浅论韩日两国雅乐研究现状

[韩] 朴泰圭

**【内容摘要】**在古东亚地区共同的文化圈之中,东亚各国相互影响,通过吸收、融合、模仿、变革、发展与重塑(再创造)等过程形成了本国特有的文化艺术,通过吸收亚洲广大地区的乐舞文化而形成发展的日本雅乐较好地保留了古代的面貌。对日本雅乐及其相关的乐舞文化研究,可以突破日本这一狭小的区域空间概念,成为研究亚洲古代音乐的重要基石。这是因为在当时通过丝绸之路传播的中国古代乐舞文化在近代以后有相当一部分自身传承出现了断层,韩国也因在从古代向近现代过渡时备受坎坷而经历了传统乐舞文化传承上的中断与曲折。日本雅乐作为研究亚洲古代音乐的基础资料,其重要性已经得到认可。本文以日本雅乐为重点,探讨韩日两国学界对其研究的现状。

**【关键词】**亚洲古代音乐;日本雅乐;学术研究

# 当代舞蹈 艺术研究

东亚论坛(三)  
East Asia Forum (III)

---

## 探寻“五羊仙舞”的文化内涵

彭有庆

**【内容摘要】**在中国传统文化中，“五羊仙”造福了广州百姓，为了感谢“五羊仙”带来的幸福生活，人们以各种形式加以纪念，或许舞蹈就是当时人们最直接、最朴实的纪念形式。在韩国，舞蹈《五羊仙》从北宋宫廷传入朝鲜半岛，成为高丽宫廷歌功颂德的歌舞表演节目，世代传承至今。然而在历史的传承过程中，中国的“五羊仙”文化逐渐在舞蹈表现形式中消失了，而以其他的传承方式延续着文化脉络。羊文化作为中原诸多图腾信仰文化之一，在传入岭南地区后，转变成与儒家文化、岭南文化和仙道思想相融合的广州代表性地域文化，而作为这种文化传承载体之一的“五羊仙舞”，曾以不同的舞蹈形态进行呈现。本文从宫廷、民间、宗教等三个方面解析广州“五羊仙舞”可能存在的历史面貌。

**【关键词】**“五羊仙”；“五羊仙舞”；羊文化

# 当代舞蹈 艺术研究

文化研究  
Cultural Studies

## 《江南 style》：去身体化与“范儿”性

戴阿宝

【内容摘要】《江南 style》曾一夜间蹿红，它所表现的去身体化症候，为后身体时代力比多的释放探寻出一条新路径。它通过破除经验、消解艺术、嘲弄技术、释放情绪、娱乐大众，不经意间赚取了自身利益的最大化。《江南 style》对后身体律动的征用也是一种与制造镜头感和粉丝意识的娱乐工业的共谋，而这其中表现出来的“范儿”性则成为当下大众文化场域的一个不知有多少人目睹、心仪乃至追求的奇观。“江南 style”完全超出了舞蹈和舞蹈者的概念，成为一种人的存在状况。

【关键词】《江南 style》；去身体化；“范儿”性

## 中国古舞文化钩沉

### ——画像石上的汉代乐舞百戏

巫允明

【内容摘要】关于中国古代舞蹈历史的研究，本文坚持舞蹈史学应注重以文物为鉴的立场，遵循中国舞蹈文化发展的历史脉络，以考古工作者发掘出土的具有代表性的汉画像石为依据，在“舞蹈文化”视野下，通过探究石刻画所富有的社会与文化内涵来探讨历史上的舞蹈由来、发展及其所具有的风格和审美特征。

【关键词】中国古舞；历史文化；汉画像石；乐舞百戏

## 浅析“非遗”“沙拉鸡”的实用性与表演性

姜洋 赵智乐

【内容摘要】作为吉林省被列入首批国家非物质文化遗产代表作名录的传统文化之一，“沙拉鸡”这一曲艺和舞蹈道具在东北地区具有独特的艺术影响力。吉林艺术学院舞蹈学院将这一东北地域古老的艺术形式引入民间舞蹈课堂教学，并形成精品课“沙拉鸡”。“沙拉鸡”的研究已成为吉林艺术学院舞蹈学院研究的重中之重。本文将在阐释“沙拉鸡”发展历史脉络的同时，彰显其独特风格与艺术魅力，从而推动对民间舞蹈艺术形式的发现、传承与创新。

【关键词】“沙拉鸡”；实用性；表演性；传承与发展；艺术形式

# 当代舞蹈 艺术研究

创作研究  
Creation Studies

## “表意优先”是现实题材舞蹈创作的绿色通道 ——由第十一届中国舞蹈“荷花奖”当代舞、 现代舞评奖引发的思考

于平

**【内容摘要】**中国当代舞、现代舞作为“非限定性形态”进入评奖和比赛,其“形态”是不具可比性的。它们比的应是“形象塑造”及其意义表达。胡尔岩先生曾认为应“把人、人情、人性、人生哲理作为舞蹈表现的中心”,这便是我们所强调的“舞蹈表意”的主旨所在。吴晓邦先生曾强调“突出人性、人情中情感与理念表达”的“创作法”,从而更直接地表现中国人的现代生活。而这些理念的产生在于要求中国的舞蹈创作要“表现人”而不是“动作的花拳绣腿”。当代舞与现代舞不像其他舞种那样可以从舞蹈形态上去识别,其本体指向在于某种“观念”,这正是当下所说的“表意优先”。因此,针对第十一届中国舞蹈“荷花奖”当代舞、现代舞评奖,笔者认为比赛参照应走出“既成定式的动态风格”,从而在“关注现实”的基础上“表意优先”。  
**【关键词】**表意优先;现实题材;舞蹈创作;当代舞;现代舞

## 关于现实题材舞蹈创作的思考

杨威

**【内容摘要】**现实题材的作品是艺术家在当下对社会、生活以及人性的感悟,具有重要的现实意义,是在为时代发声。在中国,现实题材舞蹈作品层出不穷,但在整体上仍然存在主题先行、形式单一、角度雷同等问题。本文旨在对舞蹈编导提出一点建议,强调舞蹈编导要虚心学习,坚持不懈地创作,以不放弃、不抱怨的努力表达对编导行业真诚的热爱,并坚守住编导家的品格。  
**【关键词】**现实题材;舞蹈创作;反思;创新;坚守

# 当代舞蹈 艺术研究

教育研究  
Education Studies

## 台北市立关渡医院日照中心老年人群的 舞动分析

李 澈

**【内容摘要】**老年人不仅需要身体上的运动健身,也需要精神上的支持与鼓励。笔者以台北市立关渡医院日照中心的老年人为对象,依据拉班动作分析理论,结合舞蹈专业特性,在组织老年人的运动实践中融入舞蹈教学元素;同时,以老年人的健康需求为导向,尊重他们的习惯,发展多种舞蹈娱乐形式,构建舞蹈与老年人身心健康之间的重要桥梁,让老年人的生活有尊严、有活力、有乐趣,切实地体会到“以人为本,共生共好”的深刻内涵。

**【关键词】**拉班动作分析;老龄化;舞蹈教学;肌肉训练;身心健康

## 艺术表演舞推动下的国际标准舞 教学模式改革

张力峻

**【内容摘要】**近年来,优秀的国际标准舞艺术表演舞作品层出不穷,并且在自身风格的基础上,融入了“民族化”的表演形式和内容,在一定程度上拓宽了国标舞的发展空间,使国标舞在强调竞技性的基础上,增加了艺术性表达的维度。艺术表演舞的发展对国标舞的教学模式改革提出了新的要求,文化素质的提升、课程设置的丰富,以及比赛和教学之间的良性互动,都成为影响人才培养和国标舞未来走向的重要因素。

**【关键词】**国际标准舞;艺术表演舞;教学模式改革

# 当代舞蹈 艺术研究

本期特栏  
Special Column

---

## 艺术创想与学术视野

——记“第二十届中国上海国际艺术节·  
青年艺术创想周·舞蹈创想周”

李曼

**【内容摘要】**“第20届中国上海国际艺术节·青年艺术创想周·舞蹈创想周”于2018年10月20—27日在上海国际舞蹈中心成功举行。此次活动聚焦于当前中国舞蹈发展现状与未来发展趋势、舞蹈非物质文化遗产传承与保护、海外唐乐舞与中国古典舞研究、现实题材舞蹈创作与中国当代舞建设等热点课题,邀请国内外多位具有宽广学术视野和深厚艺术造诣的学者、编导、教师,先后开展了9门中外专家工作坊课程、8场专题讲座、6场国内国际研讨会和2场创作指导等系列活动,为高校青年学子的艺术创想提供了宽广的文化视野。

**【关键词】**非物质舞蹈文化遗产;唐乐舞;现实题材舞蹈创作;中国当代舞